



PL Wskazówki bezpieczeństwa

- Chronic produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchych pomieszczeniach.
- Chronic produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Ne otwierac produktu ani nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Ostrzeżenie – baterie**
 - Wkładając baterie, zwrócić koniecznie uwagę na właściwe podłączenie biegunów (znak + i -). Nieprzestrzeganie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
 - Używać wyłącznie akumulatorów (lub baterii) odpowiadających podanemu typowi.
 - Przed włożeniem baterii wyyczyścić styki baterii i przeciwnie styki.
 - Ne pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru.
 - Ne mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów lub producentów.
 - Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. (Chyba że służy one do zasilania awaryjnego)
 - Ne zwierać baterii.
 - Ne ładować baterii.
 - Ne wrzucać baterie do ognia.
 - Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
 - Ne otwierać, nie uszkodzać ani nie polykać baterii, a także chronicznie nie przedkładać ze środowiskiem. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
 - Natychmiast usunąć z produktu zużyte baterie i poddać je utylizacji.
 - Unikać przechowywania, ładowania i stosowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).

00
186052

1	8 buttons
2	Scroll wheel
3	DPI switch
4	Great grip

Note

- Under certain circumstances, electromagnetic influences or electrostatic discharge can cause interference.
- If there is interference or the product no longer responds, unplug the product, wait a few seconds and then plug it in again.

Hinweis

- Beachten Sie, dass unter Umständen elektromagnetische Einflüsse oder elektrostatische Entladungen Störungen verursachen können.
- Stechen Sie das Produkt aus, warten Sie einige Sekunden und stecken Sie das Produkt wieder ein, wenn eine Störung vorliegt oder das Produkt nicht mehr reagiert.

RO Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva murdării, umidității și supraîncălzirii și folosiți-l doar în spații uscate.
- Nu lăsați produsul să cadă și ferii-l de vibrații violente.
- Nu deschideți produsul și încetați utilizarea acestuia în cazul în care prezintă defecțiuni.
- Figyelmeztetés – Elemek**
 - Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+ és - felirát), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyással vagy fellobbanással veszélybe áll fenn.
 - Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort vagy elemet használjon.
 - Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
 - Ne engedje meg a gyermeknek az elemeszer felügyelet nélkül.
 - Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
 - Távolítsa el az elemeket azonn termékből, amelyek hosszabb ideig nem használ, (kivéve ha azokat veszélyeztetre tartalékolja).
 - Nu scurtcircuitați bateriile.
 - Bateriile nu se încălză.
 - Ne zăriați rovinele az elemeket.
 - Ne töltsse fel elemeket.
 - Ne dobja tűzbe az elemeket.
 - Az elemeket gyermek számára elzárva eltávolítandó.
 - Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetre káros nehézfémeket tartalmazhatnak.
 - Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékéből, majd ártalmatlanítsa őket.
 - Évitsej depositarea, încălzarea și folosirea la temperaturi extreme și presiune foarte scăzută a aerului (de ex. la înălțimi mari).

1 min.

Warning – Batteries

- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polar contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not mix old and new batteries or batteries of a different type or make.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Avoid storing, charging or using the device in extreme temperatures and extremely low atmospheric pressure (for example, at high altitudes).

SK Bezpečnostní upozornění

- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho jen v suchých prostorách.
- Y výrobek nenechaj spadnúť ani ho nevstavuj ho silným otrásonom.
- Y výrobek neotváraj a ani ho nepoužívaj ďalej ak je poškodený.
- Upozornění – Baterie**
 - Při vkládání baterii vždy dbajte na správnou polaritu (+ a -). Při nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
 - Používajte výhradne akumulátory (alebo batérie) zodpovedajúcej udanému typu.
 - Préd vložením batérie vyčistíte všetky kontakty.
 - Préd napájaním batérie iba pod dohľadom dospeljej osoby.
 - Nu vymeniať batérie iba pod dohľadom dospeljej osoby.
 - Na napájanie tohto výrobku nekombinujte staré a nové batérie, ani rôzne typy a značky batérií.
 - Ne otvárajte a ani rôzne typy a značky batérií.
 - Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, vyberte z neho batérie. (Výnimkou sú prístroje určené pre núdzové prípady).
 - Baterie neskracujte.
 - Baterie nenahajajte.
 - Baterie nevhajujte do ohňa.
 - Baterie uchovávajte mimo dosahu detí.
 - Baterie nikdy neotvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehriatiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
 - Vybítte batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
 - Vyhajajte sa skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo veľkých výškach).

800 DPI

10,000 DPI

DPI SWITCH up to 10000 dpi

SET UP BY SOFTWARE
(download under www.hama.com/00186052)

P Indicações de segurança

- Protege o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utiliza-o somente em espaços secos.
- Não deves cair o produto, nem o submetas a choques fortes.
- Não abras o produto, nem o continues a utilizar em caso de danos.
- Upozornění – Baterie**
 - Při vkládání baterii vždy dbajte na správnou polaritu (+ a -). Při nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
 - Používajte výhradne akumulátory (alebo batérie) zodpovedajúce udanému typu.
 - Préd vložením batérie vyčistíte všetky kontakty.
 - Deti smú vymeniať batérie iba pod dohľadom dospeljej osoby.
 - Na napájanie tohto výrobku nekombinujte staré a nové batérie, ani rôzne typy a značky batérií.
 - Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, vyberte z neho batérie. (Výnimkou sú prístroje určené pre núdzové prípady).
 - Baterie neskracujte.
 - Baterie nenahajajte.
 - Baterie nevhajujte do ohňa.
 - Baterie uchovávajte mimo dosahu detí.
 - Baterie nikdy neotvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehriatiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
 - Vybítte batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
 - Vyhajajte sa skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo veľkých výškach).

Warning – Batteries

- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polar contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not mix old and new batteries or batteries of a different type or make.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Avoid storing, charging or using the device in extreme temperatures and extremely low atmospheric pressure (for example, at high altitudes).

S Säkerhetsanvisningar

- Skydda produkten mot smuts, fuktighet och överhettning och använd den bara inomhus.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Varning – Batterier**
 - Var mycket noga med batteripolarna (+ och -märkning) och lagg in batterierna korrekt enligt detta. Beaktas inte detta finns det risk att batterierna läcker eller exploderar.
 - Använd enbart uppladdningsbara batterier (eller batterier) som motsvarar den angivna typen.
 - Reogör batterikontakterna och motkontakten innan batterierna läggs i.
 - Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
 - Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.
 - Tag ut batterier ur produkter som inte används under längre tid, (om de inte ska finnas till hands för nödfall)
 - Kortslut inte batterierna.
 - Ladda inte batterierna.
 - Kasta inte batterier i öppen eld.
 - Varförta batterier utom räckhåll för barn.
 - Öppna, skada eller föråt aldrig batterier och släng dem inte i naturen. De kan innehålla giftiga tungmetaller som är skadliga för miljön.
 - Forbrukade batterier ska tas ut ur produkten direkt och kasseras.
 - Förvarna, ladda eller använd inte vid extrema temperaturer och extremt lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).

8 Consignes de sécurité

- Protège le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisation excessive et utilise-le uniquement dans des locaux secs.
- Ne laissez pas tomber le produit et ne l'exposez pas à de fortes vibrations.
- N'ouvrez pas le produit et ne l'utilisez plus si le produit est endommagé.
- Consignes de sécurité**
 - Respectez impérativement la polarité de la pile (marquée + et -) lors de l'insertion dans le boîtier ; risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
 - Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
 - Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
 - N'autorisez pas des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
 - Mélangez les piles anciennes et nouvelles, ou des piles de différents types.
 - N'autorisez pas des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
 - Mélangez les piles anciennes et nouvelles, ou des piles de différents types.
 - Enlevez les piles du produit que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception des produits d'alarme en veille).
 - Ne court-circuitez pas les piles.
 - Ne tentez pas de recharger les piles.
 - Ne jetez pas de piles au feu.
 - Conservez les piles hors de portée des enfants.
 - Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des petits enfants ne les aient pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
 - Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.
 - Évitez de stocker, charger et utiliser le produit à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (à haute altitude, par exemple).

ES Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto de la suciedad, la humedad, el calor excesivo y utilízalo sólo en lugares secos.
- No dejes caer el producto ni lo sometas a sacudidas fuertes.
- No abras el producto y no lo sigas operando de presentar deterioros.
- Consignes de sécurité**
 - Respectez impérativement la polarité de la pile (marquée + et -) lors de l'insertion dans le boîtier ; risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
 - Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
 - Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
 - N'autorisez pas des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
 - Mélangez les piles anciennes et nouvelles, ou des piles de différents types.
 - N'autorisez pas des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
 - Mélangez les piles anciennes et nouvelles, ou des piles de différents types.
 - Enlevez les piles du produit que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception des produits d'alarme en veille).
 - Ne court-circuitez pas les piles.
 - Ne tentez pas de recharger les piles.
 - Ne jetez pas de piles au feu.
 - Conservez les piles hors de portée des enfants.
 - Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des petits enfants ne les aient pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
 - Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.
 - Évitez de stocker, charger et utiliser le produit à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (à haute altitude, par exemple).

9 Veiligheidsinstructies

- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge ruimten.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Внимание. Батареи**
 - Соблюдать полярность батарей (+ и -). Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батареи.
 - Разрешается применять аккумуляторы только указанного типа.
 - Перед загрузкой батарей почистите контакты.
 - Запрещается детям заменять батареи без присмотра взрослых.
 - Не применять различные типы или новые и старые батареи вместе.
 - В случае большого перерыв в эксплуатации удалить батареи из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
 - Не замыкать контакты батарей.
 - Обычные батареи не заряжать.
 - Батареи в огонь не бросать.
 - Батареи хранить в безопасном месте и не давать детям.
 - Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизируйте батареи с бытовым мусором. В батареях могут содержаться вредные тяжелые металлы.
 - Исходные батареи немедленно удалить из прибора и утилизировать.
 - Избегайте хранения, зарядки и использования при экстремальных температурах и экстремально низком атмосферном давлении (например, на большой высоте).

FR Consignes de sécurité

- Protège le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisation excessive et utilise-le uniquement dans des locaux secs.
- Ne laissez pas tomber le produit et ne l'exposez pas à de fortes vibrations.
- N'ouvrez pas le produit et ne l'utilisez plus si le produit est endommagé.
- Consignes de sécurité**
 - Respectez impérativement la polarité de la pile (marquée + et -) lors de l'insertion dans le boîtier ; risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
 - Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
 - Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
 - N'autorisez pas des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
 - Mélangez les piles anciennes et nouvelles, ou des piles de différents types.
 - N'autorisez pas des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
 - Mélangez les piles anciennes et nouvelles, ou des piles de différents types.
 - Enlevez les piles du produit que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception des produits d'alarme en veille).
 - Ne court-circuitez pas les piles.
 - Ne tentez pas de recharger les piles.
 - Ne jetez pas de piles au feu.
 - Conservez les piles hors de portée des enfants.
 - Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des petits enfants ne les aient pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
 - Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.
 - Évitez de stocker, charger et utiliser le produit à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (à haute altitude, par exemple).

Indicazioni di sicurezza

- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in luoghi asciutti.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni o urti.
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.
- Attenzione – Batterie**
 - Attenersi sempre alla corretta polarità (scritte + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
 - Permettere unicamente accumulatori (o batterie) conformi al tipo indicato.
 - Prima di inserire le batterie, pulire i contatti e i controcontatti.
 - I bambini possono sostituire le batterie solo sotto la sorveglianza degli adulti.
 - Non utilizzare batterie di tipi o costruttori diversi, né mischiare batterie vecchie e nuove.
 - Togliere sempre le batterie dai prodotti che non vengono utilizzati per un lungo periodo (a meno che non vengano tenuti a portata di mano per un'emergenza).
 - Observare sempre la corretta polarità (dicitura + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
 - Non caricare le batterie.
 - Non gettare le batterie nel fuoco.
 - Conservare le batterie al fuori della portata dei bambini.
 - Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere mai nell'ambiente le batterie. Possibile contenere metalli pesanti dannosi e tossici.
 - Rimuovere e smaltire immediatamente le batterie scariche.
 - Evitare di conservare, caricare e utilizzare la batteria a temperature estreme, e con pressione atmosferica molto bassa (come ad es. ad alta quota).

DK Sikkerhedsanvisninger

- Beskyt produktet mod smuds, fugtighed og overophedning, og anvend det kun i tørre rum.
- Tab ikke produktet, og udsæt det ikke for kraftige rystelser.
- Åbn ikke produktet, og anvend det ikke længere ved beskadigelser.
- Sikkerhedsanvisninger**
 - Ikke udsæt apparatet for smuds, fugtighed og overophedning, og brug det kun i tørre rum.
 - Produktet skal ikke falde ned fra højder, og må ikke udsættes for kraftig fysiske.
 - Produktet skal ikke åbnes og ikke benyttes dersom det er skadet.

SRB Bezbednosne napomene

- Proizvod čuvajte od prijavštine, vlage i pregrevanja i upotrebljavajte ga samo u suvim prostorijama.
- Ne dozvolite da proizvod padne i ne izlažite ga nikakvim snažnim potresima.
- Proizvod ne otvarajte i ne koristite ga ako se ošteti.

Upozorenje – Baterije

- Obavezno obratite pažnju na ispravan polaritet (oznaka + i -) baterija i postavite ih u skladu s tim. Ako se to ne uradi, postoji opasnost od čurenja ili eksplozije baterija.
- Koristite isključivo punjive baterije (ili baterije) koje odgovaraju navedenom tipu.
- Pre umetanja baterija oštete kontakte baterija i kontakte na suprotnoj strani.
- Ne dozvoljavajte deci da bez nadzora vrše zamenu baterija.
- Ne mešajte stare i nove baterije, baterije različitih tipova ili proizvođača.
- Uklonite baterije iz proizvoda koji se duže vreme neće koristiti (osim ako se oni čuvaju spremnim za hitne slučajeve).
- Ne kratkospajajte baterije.
- Ne punite baterije.
- Ne bacajte baterije u vodu.
- Čuvajte baterije van domašaja dece.
- Baterije se ne smeju otvarati, oštećivati, gutati ili dospeti u okolinu. One mogu da sadrže teške metale koji su otrovni i štetni po životnu sredinu.
- Iskorišćene baterije odmah izvadite iz proizvoda i odložite na otpad.
- Izbegavajte skladištenje, punjenje i upotrebu pri ekstremnim temperaturama ili ekstremno niskom vazdušnom pritisku (npr. na velikim visinama).

GB Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

DE Hinweis zum Umweltschutz:

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind dem Umweltschutz entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altablger/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

GB Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EEU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. Reusing the materials or other forms of utilizing old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

FR Remarques concernant la protection de l'environnement :

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. "picco" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cet règlementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usagée(e) aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi les remettre à un revendeur. En permettant le recyclage des produits et des batteries, le consommateur contribuera ainsi à la protection de notre environnement. C'est un geste écologique.

ES Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la Directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EEU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evicar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

NL Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

IT Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co. KG non assume alcuna responsabilità per i danni derivanti dal montaggio o l'utilizzo sconosciuto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso o delle indicazioni di sicurezza.

CZ Vyhlášení odpovědnosti

Hama GmbH & Co. KG nie uzatvája garanciu ani nie odovpovedá za škody vznikajúce zo sčody vskutku nevhodnej instalácie, montáže alebo nepripravdneho stosovania produktu lub nepreštretajania instrukcij obsługi i/fub vskazávek bezpečnostných.

H Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és használatából eredő károkokért, illetve a kezeletlenül használt, vagy a kezeletlenül használt, vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkokért.

RO Excludere de garanție

Hama GmbH & Co. KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montare, instalare sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/si a instrucțiilor de siguranță.

CZ Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo neododržáním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

SK Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neprebera žiadnu zodpovednosť za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného použitia výrobku alebo z nerespektovania návodu na používanie alebo bezpečnostných pokynov.

P Exclución de garantía

A Hama GmbH & Co. KG no assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das dadas instrucciones de utilización de los informaciones de seguridad.

S Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co. KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på oåmplig installation, montering och/eller användning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsföreläsningarna inte följs.

RUS Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

BG Отказ от права

Хамма ГмбХ & Ко. КГ не приема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

GR Απόρριξη εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και αναρρύθμιση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

SRB Isključenje odgovornosti

Firma Hama GmbH & Co. KG ne preuzima nikakvu odgovornost za štete koje nastanu zbog neispravne instalacije, montaže i neispravne upotrebe proizvoda ili zbog nepoštovanja uputstva za upotrebu ili napomena za bezbednost.

TR Garanti reddi

Hama GmbH & Co. KG şirket yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda sonucu oluşan kilavuz veya/yayı güvenliğin yanılmaması veya/yayı güvenliğin hasarlanmasından sorumlu kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kabulolur.

FIN Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co. KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaista asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta toiminnasta.

DK Ansvarfraskrivelse

Hama GmbH & Co. KG påtager sig ikke ansvar eller garanti for skader, der skyldes ukorrekt installation, montering og ukorrekt brug af produktet eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og/eller sikkerhedsanvisningerne.

NL Fraskrivelse av ansvar

Hama GmbH & Co. KG KG övertar ingen form för ansvar eller garanti för skador som kan tillätaföres till ukundig installation eller montering eller ukundig bruk av produktet eller som följer av att produkt har blivit benyttat uten at bruksveledningen og/eller sikkerhetsanvisningene er tatt hensyn til.

SRB Isključenje odgovornosti

Firma Hama GmbH & Co. KG ne preuzima nikakvu odgovornost za štete koje nastanu zbog neispravne instalacije, montaže i neispravne upotrebe proizvoda ili zbog nepoštovanja uputstva za upotrebu ili napomena za bezbednost.

GB Declaration of Conformity

Hereby, Hama GmbH & Co. KG, declares that the radio equipment type [00186052] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.hama.com->00186052->Downloads.

Frequency band(s)	2403 -2480 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	2,09 dBm

D Konformitätserklärung

Hiermit erkläre die Hama GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagen Typ [00186052] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hama.com->00186052->Downloads.

Frequenzband/Frequenzbänder	2403 -2480 MHz
Sendeleistung maximale	2,09 dBm

F Déclaration de conformité

Le soussigné, Hama GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00186052] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.hama.com->00186052->Downloads.

Bandes de fréquences	2403 -2480 MHz
Puissance de radiofréquence maximale	2,09 dBm

E Declaración de conformidad

Por la presente, Hama GmbH & Co. KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00186052] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.hama.com->00186052->Downloads.

Banda o bandas de frecuencia	2403 -2480 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	2,09 dBm

NL Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, Hama GmbH & Co. KG, dat het type radioapparaat [00186052] conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.hama.com->00186052->Downloads.

Frequentieband(en)	2403 -2480 MHz
Maximale radiofrequent vermogen	2,09 dBm

I Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, Hama GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00186052] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all seguente indirizzo Internet: www.hama.com->00186052->Downloads.

Bande di frequenza	2403 -2480 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	2,09 dBm

PL Deklaracja zgodności

Hama GmbH & Co. KG niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [00186052] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.hama.com->00186052->Downloads.

Częstotliwość transmisji	2403 -2480 MHz
Maksymalna moc transmisji	2,09 dBm

H Megfelelőségi nyilatkozat

Hama GmbH & Co. KG igazolja, hogy a [00186052] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.hama.com->00186052->Downloads.

Az(ok) a frekvenciáknak	2403 -2480 MHz
Maximális teljesítség	2,09 dBm

RO Declarație de conformitate

Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declar că tipul de echipament radio [00186052] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.hama.com->00186052->Downloads.

Banda (benzile) de frecvențe	2403 -2480 MHz
Puteerea maximă	2,09 dBm

CZ Prohlášení o shodě

Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00186052] je v souladu se směrnici 2014/53/EE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.hama.com->00186052->Downloads.

Kmitočtový pásmo (kmitočtová pásma)	2403 -2480 MHz
Maximální radiofrekvencní výkon vysílání	2,09 dBm

SK Vyhlásenie o zhode

Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00186052] je v súlade so smernicou 2014/53/EE. Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.hama.com->00186052->Downloads.

Frekvencné pásmo resp. pásma	2403 -2480 MHz
Maximálny výkonokfrekvencný	2,09 dBm

P Declaração de conformidade

O(a) abaixo assinado(a) Hama GmbH & Co KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio [00186052] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.hama.com->00186052->Downloads.

Banda(s) de frequências	2403 -2480 MHz
Potência máxima transmitida	2,09 dBm

S Forsäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrat Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00186052] överensstämmer med direktiv 2014/53/EE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.hama.com->00186052->Downloads.

Eller de frekvensband	2403 -2480 MHz
Maximala radiofrekvenseffekt	2,09 dBm

RUS Декларация производителя

Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00186052] отвечает требованиям директивы 2014/53/EC. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь: www.hama.com->00186052->Downloads.

Диапазон/диапазоны частот	2403 -2480 MHz
Максимальная излучаемая мощность	2,09 dBm

BG Декларация за съответствие

С настоящото Hama GmbH & Co KG декларира, че типът радиосistema [00186052] съответства на основните изисквания на директива 2014/53/ЕО. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес: www.hama.com->00186052->Downloads.

Радиочестотен диапазон / Радиочестотни диапазони	2403 -2480 MHz
Излъчена максимална мощност на предаване	2,09 dBm

GR Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00186052] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδικτυο: www.hama.com->00186052->Downloads.

Ζώνη συχνότητας/Ζώνες συχνότητας	2403 -2480 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	2,09 dBm

TR Uygunluk beyanı

İşbu belge ile Hama GmbH & Co KG kablosuz sistem tipini [00186052] 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir: www.hama.com->00186052->Downloads.

Frekans bantı/frekans bantları	2403 -2480 MHz
İletilen maksimum radyo frekans gücü	2,09 dBm

FIN Vastuutustunmukaissuvaakuutus

Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyypin [00186052] on direktiivin 2014/53/UE mukainen. EU-vastuutustunmukaissuvaakuutuksen täysimäinen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.hama.com->00186052->Downloads.

Radiotaajuudet	2403 -2480 MHz
Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla	2,09 dBm

DK Overensstemmelseklæring

Hermed erklærer Hama GmbH & Co KG, at radioudrustningen [00186052] opfylder direktivet 2014/53/EE. EU-overensstemmelseklæringens komplette tekst findes på følgende internetadresse: www.hama.com->00186052->Downloads.

Frekvensbånd	2403 -2480 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt	2,09 dBm

Samsvarserklæring

Hermed erklærer Hama GmbH & Co KG at radioanleggetypen [00186052] tilsvare direktiv 2014/53/EE. Den komplette teksten til EU-samsvarserklæringen finnes på følgende Internettadresse: www.hama.com->00186052->Downloads.

Frekvensbånd/frekvensbånd	2403 -2480 MHz
Avstrålt maksimal sendeeffekt	2,09 dBm

SRB Deklaracija o usaglasenosti

Ovim putem kompanija Hama GmbH & Co KG izjavljuje da je tip radio uređaja [00186052] usklađen sa direktivom 2014/53/UE. Kompletn tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.hama.com->00186052->Downloads.

Frekventni opseg / frekventni opsezi	2403 -2480 MHz
Maksimalna izračena snaga predajne antene izražena	2,09 dBm

FR Remarques concernant la protection de l'environnement :

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. "picco" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cet règlementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usagée(e) aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi les remettre à un revendeur. En permettant le recyclage des produits et des batteries, le consommateur contribuera ainsi à la protection de notre environnement. C'est un geste écologique.

ES Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la Directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EEU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evicar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

GB Declaration of Conformity

Hereby, Hama GmbH & Co. KG, declares that the radio equipment type [00186052] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.hama.com->00186052->Downloads.

Frequency band(s)	2403 -2480 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	2,09 dBm

D Konformitätserklärung

Hiermit erkläre die Hama GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagen Typ [00186052] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hama.com->00186052->Downloads.

Frequenzband/Frequenzbänder	2403 -2480 MHz
Sendeleistung maximale	2,09 dBm

F Déclaration de conformité

Le soussigné, Hama GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00186052] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.hama.com->00186052->Downloads.

Bandes de fréquences	2403 -2480 MHz
Puissance de radiofréquence maximale	2,09 dBm

E Declaración de conformidad

Por la presente, Hama GmbH & Co. KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00186052] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.hama.com->00186052->Downloads.

Banda o bandas de frecuencia	2403 -2480 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	2,09 dBm

NL Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, Hama GmbH & Co. KG, dat het type radioapparaat [00186052] conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.hama.com->00186052->Downloads.

Frequentieband(en)	2403 -2480 MHz
Maximale radiofrequent vermogen	2,09 dBm

I Dichiarazione di conformità

Il fabbricante, Hama GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00186052] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all seguente indirizzo Internet: